



European Federation of Foundation Contractors

### **EFFC – Zvláštní podmínky pro práce dodavatele speciálního zakládání**

EFFC (Evropská federace dodavatelů zakládání) podporuje všude tam, kde to je možné, standardní formy dodavatelských smluv. Kontrakční pracovní skupina Federace zjistila, že pro pokrytí požadavků speciálního vybavení je k zakládacím pracím potřeba zajistit standardní podmínky. Následující dokument je výsledkem spolupráce mezi všemi členy EFFC.

S podporou a spoluprací členů EFFC se stanou tyto Speciální podmínky dobře známými a tím bude omezena potřeba dojednávat podmínky pro každou dodavatelskou smlouvu – uspoří to čas a náklady jak dodavatele, tak i objednavatele.

Při používání těchto podmínek by měli dodavatelé zakládání dodržovat níže uvedené principy:

1. jazykem konceptu je angličtina a anglická verze by měla mít přednost při jakémkoli sporu ve věci překladu nebo interpretace;
2. nežádoucí odstavce by měly být vypuštěny úplně;
3. dodatečné položky by měly být zapsány do nabídkových dokumentů odděleně;
4. jestliže platí pouze část odstavce, musí být vypuštěn celý odstavec a požadovaná část může být znovu ustavena jinde v nabídce/smlouvě.

*(Český překlad – ADSZS - 2018)*

NÁZEV FIRMY: .....

NÁZEV ZAKÁZKY: .....

OZNAČENÍ POPTÁVKY:.....

## ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PRO PRÁCE DODAVATELE SPECIÁLNÍHO ZAKLÁDÁNÍ

Pro účely tohoto dokumentu platí následující:-

Specialista: Dodavatel prací speciálního zakládání staveb  
Klient: Objednatel nebo Hlavní dodavatel přímo zaměstnávající Specialistu

Pro speciální práce platí následující podmínky. Tam, kde má být poskytnuto vybavení a účast, musí být tyto podmínky udržovány Klientem po celý čas doby trvání (včetně dodatečných pracovních hodin v případě nutnosti) a ve vztahu k odborným pracím, bez poplatku Specialisty a takovým způsobem, aby nedošlo k přerušení nebo omezení pravidelného postupu odborných prací. V případě, že nebudou taková vybavení k uspokojení Specialisty poskytnuta, vyhrazuje si Specialista právo k jejich poskytnutí a k přenesení nákladů za poskytnutí toho vybavení a za jakékoli následné zpoždění na Klienta.

Klient bude zodpovědný za:-

- BOZP.** Sociální příslušenství a vybavení bezpečnosti práce odpovídající podle zákonných ustanovení nebo nařízení nebo předpisů jakéhokoli úřadu majícího pravomoc ve vztahu k odborným pracím. Také řádnou koordinaci záležitostí bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v souladu se Směrnicí Rady 92/57/EHS ze dne 24. června 1992 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví na dočasných nebo mobilních staveništích, s dodatkem 2007/30/EC.
- Zprávu geotechnického průzkumu.** Poskytnutí adekvátní zprávy o geotechnickém průzkumu staveniště (GP) včetně chemického vyhodnocení podzemní vody a základové půdy podle EFFC (Protokol o dostatečnosti geotechnického průzkumu staveniště).
- Nepředpokládané podmínky základové půdy.** Tam, kde jsou fyzikální nebo chemické podmínky v rozporu s těmi uvedenými ve zprávě GP, budou specialistovi nahrazeny všechny dodatečně zapříčiněné náklady.
- Pracovní plocha/Zpevněné parkovací plochy.** Úplný a volný přístup na vhodně připravenou pracovní plochu, která bude mít pevný, suchý a tvrdý povrch pro každé počasí. Pracovní plošiny musí být navrženy, řádně zbudovány, pravidelně kontrolovány a udržovány pro strojní zařízení, které je bude využívat. Podepsaný Certifikát pracovní plošiny (CPP) potvrzuje, že pracovní plošina byla řádně navržena, zbudována podle projektu a bude pravidelně kontrolována a adekvátně udržována pro trvalé zajištění integrity plošiny. Vyžaduje to stvrzení podpisem Hlavního dodavatele a musí to být předáno Specialistovi předtím, než započne pilotování (nebo jiné práce) na staveništi. Projekt pracovní plošiny musí vzít v úvahu měrné zatížení strojů, které jí využijí a základové podmínky na kterých bude vybudována. Musí být proveden kvalifikovaným projektantem s řádnou zkušeností v geotechnice. To poskytne odpovídající pracovní prostor, včetně přesunů zařízení staveniště a skladování, tam kde je to nezbytné, připravený a udržovaný způsobem vhodným pro bezpečnou práci mobilních strojů a zařízení i přesun. Musí být řádně vzata do úvahy hmotnost strojů a zařízení.
- Existující inženýrské sítě.** Zřetelné a trvalé vytýčení, označení nebo odhalení na staveništi přesné polohy existujících podzemních a nadzemních inženýrských konstrukcí a vedení a poskytnutí výkresů, na kterých je jejich poloha a průběh i výškově přesně vykreslen ve vztahu k pracím specialisty. Adekvátní ochrana, přeložka nebo odstranění takových konstrukcí nebo vedení, aby se předešlo poškození činnostmi Specialisty.

Vyhledání a zaslepení všech nepoužívaných potrubí nebo kanálků, aby se předešlo vstupu betonu, injekčních nebo vrtacích kapalin během výstavby.

6. **Překážky.** Předchozí odstranění nadzemních, povrchových nebo podzemních překážek, které mohou ovlivnit nebo ztížit činnosti Specialisty nebo kvalitu prací, a zpětné zasypání výkopů a volných prostorů vhodným materiálem, který nezpůsobí obtíže nebo škodlivé účinky na práce, ale zajistí stabilitu Specialistových strojů atd.

7. **Neočekávané překážky.** Odstranění neočekávaných překážek způsobených lidskou činností (včetně archeologických záležitostí) a náhrada dodatečných nákladů, včetně zpoždění, prací Specialisty.

8. **Přístupové cesty.** Poskytnutí a údržba adekvátních způsobů přístupu sestávajících z tvrdé vozovky k plochám pracoviště/zpevněným parkovacím plochám a skladovým plochám. Poskytnutí pracovních povrchů pro každé počasí mezi pracovními/zpevněnými parkovacími plochami pro bezpečný pohyb mobilních strojů a zařízení a transport, veškeré rampy musí být ve sklonu ne prudším než 1 ku 10.

9. **Kanceláře a sklady.** Poskytnutí a následné odstranění, je-li požadováno, adekvátně pevných, suchých, přijatelně rovných pracovních ploch, připravených a udržovaných vhodně pro bezpečnou činnost a montáž strojů. Výhodně umístěné plochy na staveništi pro skladování strojů, zařízení, a materiálů pro kanceláře, přístřešky a výroby armokošů, kotev atd., připravené a udržované jako přístupové cesty.

10. **Povrchová a podzemní voda.** Jakékoli čerpání nebo odvodňování požadované pro udržení povrchu staveniště bez přítomnosti povrchové vody nebo jakékoli vody a suspenze vznikající při činnostech, včetně snižování podzemní vody, jestliže je vyžadováno. Při výskytu rizika záplavy poskytnutí a údržba únikových cest pro umožnění bezpečného odstranění strojů a zavedení vhodného systému včasného varování.

11. **Vytýčení.** Zřetelné a podstatné vytýčení a udržování poloh jednotlivých pilot, lamel, vrtů dle nezbytnosti v průběhu dodávky a poskytnutí permanentních výšek, vytyčovací bodů, základních os a os konstrukční sítě. Klient poskytne Specialistovi dokumenty potvrzující výše uvedené.

12. **Materiály.** Poskytnutí materiálů jestliže je tak požadováno smlouvou ve specifikované kvalitě a nezbytné kvantitě tak, aby nedošlo ke zpoždění prací Specialisty.

13. **Zásobování vodou.** Poskytnutí zásobování čistou vodou pro činnosti na plochách prací, skladování a přípravy v odběrných místech s dostatečným tlakem a průtokem pro činnosti včetně (kde je topotřebné) plnění vrtů, míchání bentonitových/vrtacích kapalin, míchání betonu a čištění strojů. Minimální průměr zásobovacího potrubí musí být \_\_\_mm.

14. **Zdroj elektřiny.** Poskytnutí v místě ploch pracovišť, skladování a přípravy vhodných připojovacích míst a odběru energie. Minimální kapacita dodávky musí být \_\_\_\_\_ kVA.

15. **Telefonní vybavení.** Poskytnutí vybavení staveništního telefonu a internetu.

16. **Odklizení materiálu.** Odklizení a odvoz vykopaného, odstraněného a odpadového materiálu včetně znehodnocené suspenze a přebytečného betonu z celkových činností Specialisty v dostatečném čase, aby se předešlo vytváření hromad výkopku omezujících činnosti Specialisty, stejně jako vhodné plochy pro výplach automixů. To bude zahrnovat trvalou přítomnost rypadla, nakladače nebo nákladních vozů (nebo podobně) s obsluhou, ke každé soupravě pro všechny účely činností.

17. **Čištění kol a vozovek.** Vybavení pro obslužné čištění kol a/nebo vozovky jako nezbytnost.

18. **Pasportizace existujících staveb.** Pasportizace podmínek existujících staveb před zahájením a po dokončení prací specialisty.

19. **Monitoring.** Veškerý požadovaný monitoring, včetně měření pohybů, vibrací, hluku, hydrologických a environmentálních podmínek..

20. **Oznámení.** Vydání všech oznámení a získání všech nutných povolení, souhlasů, licencí a schválení včetně, ale nejen to, jakýchkoli povolení ke vstupu na pozemky, služebnosti, vlastnických práv, práv cest a přístupů, včetně souhlasů pro práce ve více směnech, pokud je to požadováno.

21. **Sazby a poplatky.** Platba jakýchkoli sazeb nebo poplatků, které se mohou stát splatnými v důsledku zabránění místa a/nebo provádění prací specialisty.
22. **Ochrana.** Ochrana prací specialisty tam, kde byly převzaty jiným řemeslem nebo dodavatelem nebo kde opustil specialista staveniště
23. **Ostraha.** Poskytnutí bezpečnostní služby pro ostrahu staveniště a prací Specialisty, včetně například kanceláří, strojů, zařízení a materiálu.
24. **Oplocení, ohrazení atd.** Poskytnutí ohrazení, plotů, zábran proti hluku, prachu a potřísnění, zákonných výstrah, signalizátora s praporkem a podobně podle nutnosti pro ochranu prací, strojů, materiálu, personálu, vlastnictví třetích osob a všeobecné veřejnosti.
25. **Volný prostor.** Poskytnutí adekvátního volného bezpečného prostoru okolo pracovních míst pro činnost a zařízení Specialisty včetně dostatečného místa pro zásobování, skladování a materiály stejně jako ochranu přilehlých prací a vlastnictví třetích osob. Minimální volný prostor musí být odsouhlasen.
26. **Nebezpečné materiály.** Poskytnutí skladování pro palivo, plynové láhve, výbušniny, hořlaviny a jiné nebezpečné materiály, které mohou být požadovány a vyřízení odpovídajících licencí.
27. **Dočasné osvětlení.** Vhodné osvětlení pozadí a soustředěné osvětlení pracovních míst pro umožnění bezpečné práce a bezpečných přístupů i východů pro zajištění provádění odborných prací.
28. **Dopravní provoz.** Řízení nebo odvedení dopravního provozu na silnicích, železnicích nebo vodních cestách. Instalace, udržování a odstranění všech nutných dopravních značek.
29. **Podpírání/podchycování.** Podpírání a podchycování podle nutnosti včetně odstranění, nahrazení nebo přizpůsobení výdřevy nebo podepření, které může překážet činnosti Specialisty.
30. **Ochrana přilehlých budov/zařízení.** Poskytnutí ochrany budov/citlivého zařízení v blízkosti staveniště.
31. **Toxické materiály.** Adekvátní opatření pro odstranění, nebo uzavření, nebo ochrany před zastiženými toxickými materiály.
32. **Plán BOZP.** Inspektor projektu zajistí, že před ustavením staveniště bude vytvořen plán BOZP.
33. **Co není dostatečně pojednáno jinde.** Při provádění prací musí být uplatněny principální zásady zejména pokud se týče:
- (a) udržování staveniště v dobrém pořádku a v uspokojivém stavu čistoty;
  - (b) výběr míst pracovišť při uvědomění způsobů jak bude zajištěn přístup a určeny cesty nebo místa pro průchod a přesun a zařízení;
  - (c) podmínky, za jakých bude nakládáno s různými materiály;
  - (d) technická údržba, prohlídky před uvedením do provozu a pravidelné kontroly na instalacích a zařízeních s ohledem na nápravu jakýchkoli poruch, které by mohly ovlivnit bezpečnost a zdraví pracovníků
  - (e) vymezení a vytýčení ploch pro skladování různých materiálů, obzvláště pokud se týče nebezpečných materiálů nebo látek;
  - (f) podmínky, za kterých jsou použité nebezpečné materiály odstraněny;
  - (g) skladování a odstranění nebo odvoz odpadu a sutě;
  - (h) přizpůsobení, na základě postupu na staveništi, nasazení různých typů prací a pracovních etap skutečnému období;
  - (i) spolupráce mezi zaměstnavateli a samostatně činnými osobami;
  - (j) interakce s průmyslovými činnostmi na místě, ve kterém, nebo v jeho blízkosti, je umístěno staveniště.